

MEROITIC NEWSLETTER

BULLETIN D' INFORMATIONS MEROÏTIQUES

N° 4

Avril 1970

Comme les trois précédents, le présent Bulletin d'Informations Méroïtiques, M.N.L., n°4, a été préparé, édité et diffusé sous les auspices du Centre Documentaire de l'Ecole Pratique des Hautes Etudes (Vème section), du Centre de Recherches Egyptologiques de la Sorbonne et de l'Equipe de Recherches n° 32 du Centre National de la Recherche Scientifique, Paris.

Adresser toute correspondance aux éditeurs du Bulletin :

Bruce G. Trigger, Department of Anthropology, Mc Gill University,
Montréal, H10, P. Québec, Canada

J. Leclant, 77, Rue Georges Lardennois, 75 - Paris - XIX^e, France

A. Heyler, 36, Rue de la Basse Mouillère, 45 - Orléans, France

2

PRÉLIMINAIRES À UN RÉPERTOIRE D'ÉPIGRAPHIE MÉROÏTIQUE (REM)

par Jean Leclant et André Heyler

(suite de M.N.L., n°1, p. 9-19; n°2, p. 10-17 et n°3, p. 2-12)

Le dernier texte méroïtique inventorié dans notre précédent article, REM 1055, avait été édité en 1962. La présente liste donne l'inventaire, avec bibliographie sommaire, des textes publiés entre 1963 et 1967 (REM 1056- IIII0)*.

REM 1056

O. Shokan Cat. 17

Leyde R.M.O. F 1964/5.17

Restes d'un texte apparemment suivi, tracé à l'encre noire sur deux fragments jointifs d'un ostracon, recueillis dans la pièce 13 de la maison 1 de Shokan (Abou Simbel, site B).

Klasens, Phoenix, IX, 2, 1963, phot. fig. 20; p. 64 et 65.

Id., Phoenix, X, 2, 1964, p. 149.

Leclant, Orientalia, 33, 1964, p. 360; 34, 1965, p. 201 et n.4.

REM 1057

Stèle d'Aksha

Épithaphe au nom d'Atqê gravée en cursive sur une stèle oblongue à apex trouvée dans la tombe 4 (Inv. n°48) du cimetière méroïtique situé au Sud-Ouest d'Aksha (Serra Ouest).

Rosenwasser, Kush, XI, 1963, p. 140; phot. pl. XXXV; cf.

Vercoutter, ibid., p. 139.

* Le tome XIV de la revue Kush, qui porte la date de 1966, n'a été en fait publié qu'en 1969; pour les textes qu'il contient, voir la remarque insérée entre les notices REM 1088 et REM 1089.

Leclant, B.S.F.E., 37-38, Déc. 1963, p. 17.

Id., Orientalia, 32, 1963, p. 192.

Heyler, R.d'E., 16, 1964, p. 29 et 32-34 (Doc. i).

Haycock, J.E.A., 53, 1967, p. 119.

Heyler, G.L.E.C.S., XI, 1966-67 (1967), p. 133, n. 94.

Trigger (avec Heyler), Inscr. Arminna 1970 (sous presse), passim
(cf. Index E, s.v. Aksha).

REM 1058

Faras Inv. F 100/61-62

Varsovie M.N. 149780

Partie médiane de huit lignes d'un texte en cursive gravé et peint en rouge sur un fragment de grès retrouvé à l'Ouest de l'église située sous la cathédrale de Faras.

Michałowski, Kush, XI, 1963, p. 237-238; phot. pl. LV, a.

Id., Faras, II, 1965, p. 44 et phot. p. 45, fig. 16.

Heyler dans Trigger, Inscr. Arminna, 1970, (sous presse), p. 34 et n. 92.

REM 1059

Nag Gamus 1

Caire J.E. 89816

Épithaphe au nom d'un certain Phôme (Phême) (cf. REM 1073) gravée en cursive sur un autel (Ajuar 1) trouvé durant la campagne de 1963, en surface devant la tombe 8 de la grande nécropole de Nag Gamus (précédemment inventoriée, dans Masmàs, comme la tombe 1 du cimetière de Nag Sawesra Nord, "SAW-N-1").

Almagro, Ripoll et Monreal, Masmàs, 1964, p. 43; phot. pl. VI et XVI;
cf. fig. 32, p. 42 et pl. VI.

Id., Nag Gamus, 1965, p. 42-43, avec dessin fig. 23; p. 223-224;
phot. pl. X; cf. fig. 22, p. 41 (Inscr. n°1)(1).

(1) Pour les autres textes méroïtiques de Nag Gamus, publiés pour la première fois en 1965, v. REM 1073 à REM 1087. A propos des travaux effectués à Paris par le groupe d'Études Méroïtique sur les textes de Nag Gamus, voir Annuaire E.P.H.E., LXIV (1967-1968), 1967, p. 93.

REM 1060

Nag Gamus 3

Épithaphe gravée en cursive sur un autel (Ajuar 1) trouvé durant la campagne de 1963 à l'extérieur (?) de la tombe 20 de la grande nécropole de Nag Gamus (précédemment inventoriée, dans masnàs, comme la tombe 4 du cimetière de Nag Sawesra Nord, "SAW-N-4").

Almagro, Ripoll et Monreal, masnàs, 1964, p. 55; phot. pl. XIII; cf. fig. 42, p. 54 et pl. X, en bas et à gauche.

Id., Nag Gamus, 1965, p. 68 avec dessin fig. 53; p. 225; phot. pl. XII; cf. fig. 52, p. 57 (Inscr. n°3).

Leclant, Revue Historique, 93^{ème} année, Tome CCXLI, Janv.-Mars 1969, p. 167.

REM 1061

Sed. II T 2-3

Restes d'une épithaphe de cinq lignes, gravée en cursive sur quatre fragments de grès; trois sont jointifs tandis que le quatrième se place à quelques centimètres des précédents. Ces fragments d'un faux linteau funéraire correspondent au sommet de la frise à gorge et à la corniche où se trouve le texte. L'extrémité de l'aile gauche d'un disque ailé s'aperçoit encore, incisé sur la frise. Trouvé en surface dans le secteur II de la grande nécropole de Sedeinga. (2)

Heyler, R.d'E., 16, 1964, p. 26, phot. fig. 1 et dessin fig. 2; p. 27 et 32-36 (Doc. b).

Almagro, Nag Gamus, 1965, p. 231 et n. 11.

Leclant, Orientalia, 34, 1965, p. 217 avec n. 1 et 2.

Schiff Giorgini, Kush, XIV, 1966 (distribué en 1969), p. 258; dessin pl. XXXIV.

Heyler dans Trigger, Inscr. Arminna, 1970 (sous presse), p. 25, n. h 28.

(2) Pour d'autres textes trouvés à Sedeinga, cf. REM 0080; REM 0081; Lepsius, Denkmäler, VI, 7, n° 24 (cf. M.N.L., n° 1, n. 9, p. 11); REM 1042; REM 1072; Schiff Giorgini, Levante, XII, (1965), n° 3-4, 1966; REM 1090; REM 1091; REM 1092; Schiff Giorgini, Kush, XIV, 1966, p. 255-258; pl. XXX-XXXIV; p. 255 et pl. XXXIII pour le seuil W 7.

REM 1062

Khartoum 10044

Épithaphe gravée en cursive sur le champ d'une stèle à sommet cintré; sous l'arc des deux ailes déployées sont figurés, au trait, une femme allaitant un bambin, ainsi qu'un jeune garçon nu et debout. En provenance d'Argin.

Hintze, Struktur, 1963, p. 2, n. 7.

Heyler, R.d'E., 16, 1964, p. 29, cf. p. 30, 32-33 et 36; phot. pl. 3 (Doc. g).

Almagro, Nag Garua, 1965, p. 231 et n. 9.

REM 1063

Arm. 2 = AWB 19.1, reg. n° 441

Yale Peabody Museum 222-268

Épithaphe unique au nom de Shiye et de sa soeur Tysiye, gravée en cursive sur une stèle à apex trouvée in situ dans la chapelle de la tombe 19 du cimetière B d'Arminna Ouest. (3)

Simpson, J.A.R.C.E., III, 1964, phot. pl. XII, fig. 7; cf. p. 18 et 23.

Trigger, J.E.A., 53, 1967, p. 166-169, *passim*.

Leclant, Annuaire E.P.H.E., LXXVII (1969-1970), 1969, p. 200.

Trigger (avec Heyler), Inscr. Arminna, 1970 (sous presse), f.-s. fig. 4; phot. pl. II (Stela 2 = Text 2); p. 2, 7, 8, 11, 28-31 et *passim*, cf. Index E.

REM 1064

Arm. 1 = AWB 53.1, reg. n° 566

Caire, J.E. 90019

A et B

Deux épithaphes gravées en cursive, séparées par un trait médian; à droite, REM 1064 A, au nom de Stenève; à gauche, REM 1064 B, au nom de Shiye; stèle diptyque à apex trouvée en réemploi dans la tombe 53 du cimetière B d'Arminna Ouest.

Simpson, J.A.R.C.E., III, 1964, phot. pl. XII, fig. 8; cf. p. 18 et 23.

Trigger, J.E.A., 53, 1967, p. 166-169.

Id. (avec Heyler), Inscr. Arminna, 1970 (sous presse), f.-s. fig. 3 et phot.

pl. I (Stela 1 = Text 1); p. 2, 7, 9-II, 23-28 et *passim*, cf. Index E.

(3) Pour les textes trouvés à Arminna Ouest, cf. REM 1063-1067, REM 1093-1107; les épithaphes Arm. 8, 9, 10, 12 et [13] seront publiées par Trigger, Inscr. Arminna, 1970 (sous presse); trois ostraca restent inédits, mais seront publiés prochainement (O. Arm. 14, O. Arm. 15 A et B et O. Arm. 16 A et 16 B); ainsi qu'un graffito trouvé à Arminna Est (e.g. Simpson, J.A.R.C.E., III, 1964, p. 15).

REM I065

Arm. 5 = A&B Surface, reg. n° 405

Philadelphie 66-11-45

Restes d'une épitaphe au nom de Dbeñlh, gravée en cursive sur des fragments jointifs d'une stèle retrouvée en surface au bord du désert à l'extrême Sud du cimetière B d'Arminna Ouest.

Simpson, J.A.R.C.E., III, 1964, phot. pl. XII, fig. 9; cf. p. 18 et 23.

Trigger, J.E.A., 53, 1967, p. 166-169.

Id. (avec Heyler), Inscr. Arminna, 1970 (sous presse), f.-s. fig. 8; phot. pl. V (Stela 5 = Text 5); p. 2, 4-7, 17, 43-44 et passim, cf. Index E.

REM I066

Arm. 3 = A&B Surface, reg. n° 406

Philadelphie 66-11-45

A et B

Restes de deux épitaphes gravées en cursive, séparées par un trait médian; à droite, REM I066 A; à gauche, REM I066 B; les fragments de cette stèle diptyque, dont la partie supérieure est très abîmée, ont été retrouvés en surface dans le cimetière B d'Arminna Ouest.

Simpson; J.A.R.C.E., III, 1964, phot. pl. XII, fig. 10; cf. p. 18 et 23.

Almagro, Nag Gamus, 1965, p. 231 et n. 5.

Heyler, R.d'E., 17, 1965, p. 192.

Trigger, J.E.A., 53, 1967, p. 166-169, passim.

Id. (avec Heyler), Inscr. Arminna, 1970 (sous presse), f.-s. fig. 5, cf. fig. 7; phot. pl. III (Stela 3 = Text 3); p. 2, 5-7, 11-15, 31-38 et passim, cf. Index E.

REM I067

Arm. 4 = A&B 14.1, reg. n° 417

Philadelphie 66-11-44

Restes d'une épitaphe gravée en cursive sur des fragments jointifs d'une stèle dont la partie supérieure droite a disparu; retrouvée in situ dans la chapelle de la tombe 14 du cimetière B d'Arminna Ouest.

Simpson, J.A.R.C.E., III, 1964, phot. pl. XII, fig. 11; cf. p. 18 et 23.

Almagro, Nag Gamus, 1965, p. 231 et n. 7.

Heyler, R.d'E., 17, 1965, p. 192.

Trigger, J.E.A., 53, 1967, p. 166-169.

Id. (avec Heyler), Inscr. Arminna, 1970 (sous presse), f.-s. fig. 6, cf. fig. 7; phot. pl. IV (Stela 4 = Text 4); p. 2, 4-7, 15-17, 38-43 et passim cf. Index E.

REM 1068

Qustul Q.T. 3.34

Caire J.E. 90482

Epitaphe au nom d'Adhiye gravée en cursive sinistrogre sur un autel retrouvé dans les déblais du tumulus 3 de Qustul lors des fouilles dirigées par Shafik Farid, en 1958.

Mohammed Bakr, Kush, XII, 1964, p. 293-294; dessin fig. 1; phot. pl. LV,a (Opfertafel n°1).

REM 1069 Qustul Q.T. 3.35

Caire J.E. 90481

Epitaphe au nom de la dame Kdiye gravée en cursive sur un autel retrouvé dans les déblais du tumulus 3 de Qustul lors des fouilles dirigées par Shafik Farid, en 1958.

Mohammed Bakr, Kush, XII, 1964, p. 294-296; dessin fig. 2; phot. pl. LV,b (Opfertafel n° 2).

Trigger, Inscr. Arminna, 1970 (sous presse), p. 32 et n. 92.

REM 1070

Qustul Q.T. 3. 37

Caire J.E. 90477

Epitaphe au nom de Pyve gravée en cursive sur un autel retrouvé dans les déblais du tumulus 3 de Qustul lors des fouilles dirigées par Shafik Farid, en 1958.

Mohamed Bakr, Kush, XII, 1964, p. 295-296; dessin fig. 3; phot. pl. LV,c (Opfertafel n° 3).

Hintze, Struktur, [176], [248].

Trigger, Inscr. Arminna, 1970 (sous presse), p. 25.

REM 1071

Faras Inv. FA 47/61-2

Khartoum (?)

Restes d'une inscription gravée sur un bloc de grès retrouvé dans la citadelle de Faras, lors des fouilles polonaises de la campagne 1961-1962.

Michalowski, Kush, XI, 1963, p. 237-238.

Id. Faras, II, 1965, p. 43-44 et phot. fig. 15, p. 45.

REM 1072 Sed. V 8

Rester d'une épitaphe au nom de Jmhenkrêr, gravée en cursive, sur deux fragments d'une stèle à sommet cintré et à disque ailé retrouvés en surface près de la tombe W T 3 dans la nécropole de l'Ouest de Sedeinga. (4)

Schiff Giorgini, Kush, XIII, 1966, n. 125; dessin fig. 7, p. 126.

Leclant, Orientalia, 34, 1965, p. 217, n. 3; phot. fig. 45, pl. LII; 35, 1966, n. 162.

Schiff Giorgini, Kush, XIV, 1966 (distribué en 1969), p. 256.

REM 1073 Nag Gamus 2

Épitaphe au nom de Pacôme (Phême) (cf. REM 1059) gravée en cursive sur une stèle oblongue à sommet cintré trouvée dans la tombe 8 (Ajuar 2) de la nécropole de Nag Gamus (Mamas) durant la campagne de 1964. (5)

Almagro, Nag Gamus, 1965, p. 43-44, 224-225; dessin fig. 24; phot. pl. XI; cf. fig. 32, p. 41 (Inscr. n°2).

Trüger, Inscr. Arminia, I (sous presse), p. 40.

REM 1074 Nag Gamus 4

Épitaphe au nom de Nesl[...], frère du défunt commémoré par l'épitaphe REM 1076, gravée en cursive sur un autel trouvé dans la tombe 22 (Ajuar 1) de la nécropole de Nag Gamus (Mamas), durant la campagne de 1964.

Almagro, Nag Gamus, 1965, p. 74-75, 225-226; dessin fig. 61; phot. pl.

XXIII, 1 (Inscr. n°4).

(4) Cf. supra, n. 2.

(5) A propos de la double numérotation de certaines de ces tombes de la nécropole de Nag Gamus; cf. supra s. n° REM 1059. Nous rappelons que les textes Nag Gamus 1 et 3 ont été publiés dès 1964 (REM 1059 et REM 1060).

REM I075 Nag Gamus 5

Restes d'une épitaphe gravée en cursive, sur un fragment d'autel trouvé dans la tombe 22 (Ajuar 2) de la nécropole de Nag Gamus (Masmas), durant la campagne de 1964.

Almagro, Nag Gamus, 1965, p. 75, 226-227; dessin fig. 62; phot. pl. XXII, 1 (Inscr. n°5).

REM I076 Nag Gamus 6

Épitaphe au nom de Hbrešible, frère du défunt commémoré par l'épitaphe REM I074, gravée sur un autel trouvé dans la tombe 30 (Ajuar 1) de la nécropole de Nag Gamus (Masmas), durant la campagne de 1964.

Almagro, Nag Gamus, 1965, p. 86-87, 227-228; dessin fig. 78; phot. pl. XIII (Inscr. n°6).

Trigger, Inscr. Arminna, 1970 (sous presse), p. 25.

REM I077 Nag Gamus 7

Épitaphe au nom de Mhetkide gravée sur un autel trouvé dans la tombe 31 (Ajuar 1) de la nécropole de Nag Gamus (Masmas), durant la campagne de 1964.

Almagro, Nag Gamus, 1965, p. 89-90, 228-229; dessin fig. 81; phot. pl. XIV (Inscr. n° 7).

REM I078 Nag Gamus 8

Épitaphe au nom de Yelesde gravée sur un autel trouvé dans la tombe 33 (Ajuar 1) de la nécropole de Nag Gamus (Masmas), durant la campagne de 1964.

Almagro, Nag Gamus, 1965, p. 94-95, 229; dessin fig. 85; phot. pl. XV (Inscr. n° 8).

REM 1079

Nag Gamus 9

Épithaphe au nom de la dame Tepen, gravée sur le champ d'une stèle cintrée en bas-relief; la défunte est représentée au dessous du disque ailé; la pierre a été trouvée dans la tombe 45 (Ajuar 1) de la nécropole de Nag Gamus (Masmas), durant la campagne de 1964.

Almagro, Nag Gamus, 1965, p. 111-112; 229-230; dessin fig. 108; phot. pl. XVI (Inscr. n°9).

REM 1080

Nag Gamus 10

Épithaphe au nom d'Adeqtey, gravée sur un autel trouvé dans la tombe 76 (Ajuar 1) de la nécropole de Nag Gamus (Masmas), durant la campagne de 1964.

Almagro, Nag Gamus, 1965, p. 144-145, 230-231; dessin fig. 162; phot. pl. XVIII (Inscr. n° 10).

Heyler dans Trigger, Inscr. Arminna, 1970 (sous presse), n.h 154.

REM 1081

Nag Gamus 11

Restes d'une épithaphe gravée sur un fragment de stèle à apex trouvé dans la tombe 78 (Ajuar 1) de la nécropole de Nag Gamus (Masmas), durant la campagne de 1964.

Almagro, Nag Gamus, 1965, p. 147, 231-232; dessin fig. 164; phot. pl. XXI (Inscr. n° 11).

Heyler, B.E.A., 1968, n° 64, 24.
Id. dans Trigger, Inscr. Arminna, 1970 (sous presse), Index 3, s.v. Gam.11.

REM 1082

Nag Gamus 12

Épithaphe au nom de Nth, gravée en cursive archaïque sinistrogre sur un autel trouvé dans la tombe 97 (Ajuar 1) de la nécropole de Nag Gamus (Masmas), durant la campagne de 1964.

Almagro, Nag Gamus, 1965, p. 165-166, 232-233; dessin fig. 193; phot. pl. XVII (Inscr. n°12).

REM I083 Nag Gamus I3

Restes d'une épitaphe gravée en cursive, sur un fragment de stèle trouvé en surface dans la nécropole de Nag Gamus (Masmas), durant la campagne de 1964.

Almagro, Nag Gamus, 1965, n. 205, s. n° 3; p. 233-234; phot. pl. XIX (Inscr. n° I3).

REM I084 Nag Gamus I4

Restes d'une épitaphe au nom de la dame Ahdēye, gravée en cursive, sur un fragment de stèle à sommet cintré trouvé en surface dans la nécropole de Nag Gamus (Masmas), durant la campagne de 1964.

Almagro, Nag Gamus, 1965, n. 205, s. n° 2; p. 234; phot. pl. XXII (Inscr. n° I4).

REM I085 Nag Gamus I5

Restes d'une épitaphe gravée en cursive, sur un fragment d'autel trouvé en surface dans la nécropole de Nag Gamus (Masmas), durant la campagne de 1964.

Almagro, Nag Gamus, 1965, n. 206, s. n° 4; p. 234-235; phot. pl. XXI (Inscr. n° I5). (6)

REM I086 Nag Gamus I6

Restes d'une épitaphe gravée en cursive, sur un fragment d'autel trouvé près de la tombe 50, dans la nécropole de Nag Gamus (Masmas), durant la campagne de 1964.

Almagro, Nag Gamus, 1965, n. II6-II7, 206, s. n° 5; p. 235; phot. pl. XX (Inscr. n° I6). (7)

(6) Les dimensions indiquées n. 206 et 235 de l'ouvrage ne correspondent pas entre elles.

(7) On lit [vsi : Še] revit[:], cf. op. cit., p. 235.

RE. 1087 Nag Gamus 17

Restes d'une épitaphe gravée en cursive, sur un fragment de stèle à apex trouvé en surface dans la nécropole de Nag Gamus (Masma), durant la campagne de 1964.

Almagro, Nag Gamus, 1965, p. 205, s.n°1; p. 235; phot. pl. XY (Inscr.n°17).

RE. 1088

Autel recueilli à Tomàs (8)

Caire J.E. 90009

Épitaphe au nom du vice-roi (pesté) Bratêye, gravée en cursive sur un autel recueilli à Tomàs, mais provenant en fait de Karanog (cf. RE. 1021-Kar. 121). Terminus post quem : 263 de notre ère.

Leclant, Orientalia, 31, 1962, p. 215-216.

Id. Fouilles en Nubie (1952-1961), 1963, p. 23-24.

Hintze, Struktur, 1963, n. 2, n.5; p. 24-25, n. 19-21.

Leclant, B.S.F.E., 42, Mars 1965, p. 10-11; phot. fig. 2.

Id., Annuaire E.F.H.E., LXXIII (1965-1966), 1965, p. 88.

Id., Bulletin E. Renan, 15, 1966, p. [14] = R.E.R., ~~CLXX~~ CLXXI, n°4-7, Janvier-Mars 1967, p. 122.

Heyler, G.L.E.C.S., 1 (1966-1967), 1967, n. 125 n. 2; p. 131, n. 83; p. 133, n. 94.

Coppens, Archeologia, 16, Mai-Juin 1967, phot. p. 11, cf. p. 10.

Bernand (E), I.G.Philae, 11, 1969, p. 193, 194 et n. 5; p. 195, n. 7 (s. n° 180).

Leclant et Heyler, Note sur Abratêye, à paraître.

Heyler dans Trigger, Inscr. Arminna, 1970 (sous presse), n.h 105.

(8) La stèle complémentaire de cet autel est encore inédite; les éléments de titulature seront présentés dans Leclant et Heyler, Note sur Abratêye, à paraître.

Remarque : Les textes présentés pour la première fois dans Kush, XIV, 1966, distribués en 1969 seulement, feront l'objet de notices ultérieures, avec les autres documents publiés en 1969.

REM 1089

Socle de la statuette (9)
de la reine Nawidemak

Oberlin, Ohio, Allen Memorial Art
Museum; Melvin Gutman Loan Collection
of Ancient and Medieval Gold,
Cat. n° 164

Inscription nommant la reine Nawidemak et le dieu Amon de Napata, incisée sur le socle en or d'une statuette fondue dans le même métal et représentant la souveraine; les deux parties de l'objet sont actuellement séparées; retrouvée en 1948 près des ruines du temple du Gebel Barkal, la statuette est à Khartoum (n° 5457).

Macadam, Queen Nawidemak, 1966, p. 42-71; phot. couverture p. 1 et p. 43; dessin fig. 2, p. 43; cf. Allen Memorial Museum Bull., XVIII, 1961, p. 258. Wenig, M.I.O., XIII, 1967, p. 17 et n. 100 et 101.

Leclant, Annuaire E.P.F.E., LXXV (1967-1968), 1967, p. 117.

(9) Pour cette statuette, cf. Shinnie, Kush, VII, 1959, p. 91-92; pl. XX - XXI; Macadam, Queen Nawidemak, 1966, p. 68 - 69 et fig. 8, p. 70.

REM 1090

Sed. W 2

Epitaphe, presque complète, au nom de Ntemhr, gravée en cursive sur une stèle cintrée à disque ailé avec uraeus retrouvée en fragments parmi les débris de surface de la nécropole de l'Ouest (W 1) de Sedeinga, au Nord de la tombe W T 2. Un linteau (W 3 = REM 1091) et un seuil (IO) commémorent le même personnage. (11)

Heyler, R.d'E., 17, 1965, p. 192.

Schiff Giorgini, Levante, XII (1965), n° 3-4, 1966, p. 27 de la partie en italien et p. 13 de la partie en arabe.

Leclant, Annuaire E.P.H.E., LXXIII (1965-1966), 1965, p. 87-88.

Id., Orientalia, 35, 1966, p. 162 et phot. fig. 52 = pl. XXIX; 38, 1969, p. 288 et n. 4.

Id., E.S.F.E., 50, Déc. 1967, phot. pl. III.

Schiff Giorgini, Kush, XIV, 1966 (distribué en 1969), dessin pl. XXIII, en haut; p. 255.

XXIII

REM 1091

Sed. W 3

Epitaphe au nom de Ntemhr, gravée en cursive sur la partie supérieure (5 lignes) et la partie inférieure (2 lignes) d'un linteau à frise à gorge et à corniche, retrouvé parmi les débris de surface de la nécropole de l'Ouest (W 1) de Sedeinga, près de l'angle Nord-Est de la première pyramide de la tombe W T 2. Une stèle (W 2 = REM 1090) et un seuil (IO) commémorent le même personnage. (11)

Heyler, R.d'E., 17, 1965, p. 192.

Schiff Giorgini, Levante, XII (1965), n° 3-4, 1966, p. 26-27 de la partie en italien et p. 13 de la partie en arabe; phot. fig. 13, p. 10 de la partie en arabe.

Leclant, Annuaire E.P.H.E., LXXIII (1965-1966), 1965, p. 87-88.

Id., Orientalia, 35, 1966, p. 162; phot. fig. 54 = pl. XXXI; 38, 1969, p. 288 et n. 4.

Schiff Giorgini, Kush, XIV, 1966 (distribué en 1969), phot. pl. XXX et dessin pl. XXXII; p. 255.

Heyler dans Trigger, Inscr. Aminna, 1970 (sous presse), n. h 28.

(IO) Pour ce seuil, W7, cf. Schiff Giorgini, Kush, XIV, 1966, p. 225 et pl. XXIII.

(11) Cf. supra, n. 2.

REM 1092 Séd. W I6

Épithaphe gravée en cursive archaïque sinistrogre sur un autel trouvé dans la nécropole de l'Ouest (W T) de Sedeinga, entre les tombes WT 7 et WT 8. (II)

Leclant, Orientalia, 35, 1966, phot. fig. 53 = pl. XXX.

Schiff Giorgini, Kush, XIV, 1966 (distribué en 1969), phot. pl. XXX et dessin pl. XXXI; p. 257.

REM 1093 Ann. 6 = AWH I6, reg. n° 308 Peabody Museum 222-286

Restes d'une épithaphe au nom de Hnte[], gravée en cursive, sur un fragment de stèle funéraire, réemployé comme seuil, puis comme élément d'escalier à l'entrée Nord de l'église chrétienne d'Arminna Ouest, où il a été retrouvé.

Trigger, Settlement Arminna, 1967, p. 12, 71 et 85; f.-s. fig. 51; phot. pl. IX, c (Stela 1).

Id. (avec Heyler), Inscr. Arminna, 1970 (sous presse), p. 4, 5, 7, 17, 44 et 49; f.-s. fig. 9 et phot. pl. VI, a; passim, cf. Index E (Stela 6 = Text 6).

REM 1094 Ann. 7 = AWH I5, reg. n° 268

Restes d'une épithaphe gravée en cursive, sur un fragment de stèle funéraire, réemployé comme seuil, puis abandonné dans le sable, où il a été retrouvé, en dehors de la pièce I5 de l'église.

Trigger, Settlement Arminna, 1967, p. 13, 71 - 72 et 85; f.-s. fig. 52; phot. pl. IX, b (Stela 2).

Id. (avec Heyler), Inscr. Arminna, 1970 (sous presse), p. 2, 4, 5-6, 17-19, 44-45, 49 et 52; f.-s. fig. 10 et phot. pl. VI, b; passim, cf. Index E (Stela 7 = Text 7).

REM I095 Arm. 11 = AMH B 9

Restes d'une épigraphe gravée en cursive, sur un fragment de stèle retrouvé en surface au-dessous de la maison B dans le village d'Arminna Ouest.

Trigger, Settlement Arminna, 1967, p. 38, 72, 85; f.-s. fig. 53, p.73 (Stela 3).

Id (avec Heyler), Inscr. Arminna, 1970 (sous presse), p. 1 et n.3; p. 5, 20 et 45.

REM I096 O. Arm. 1, not registered

Restes d'un texte suivi comportant une formule de type yirthe (I2) écrite en cursive et à l'encre noire sur un fragment d'ostracon; tesson trouvé dans le village d'Arminna Ouest, niveau III, aire 5 (objet n°1), immédiatement à l'extérieur de la porte Est de la pièce I2 de la maison B.

Trigger, Settlement Arminna, 1967, p. 57, 74, 85; f.-s. fig. 54,1; phot. pl. XXXV, a,1 (Mer. Ostracon n°1).

Heyler dans Trigger, Inscr. Arminna, 1970 (sous presse), n. h 145. (I3)

(I2) Pour des ostraca comparables, cf. REM 0345 = O.Kar. 1;

REM 0361 = O.Kar. T., pl. 20, fig. 3 (?); REM 0588 (?); REM 0597 = O.Dakka; REM 1017; REM 1099; O.Arm. I4 et O.Arm. I6 A (inédits, cf. supra, n.3).

(I3) Les éléments lexicaux et grammaticaux reconnus dans les ostraca de la présente série (REM 1096 à REM 1107) ont été inventoriés par Heyler dans les Index B et C de Trigger, Inscr. Arminna, 1970 (sous presse).

REM I097 O. Arm. 2, not registered

Restes d'un bordereau nominatif écrit en cursive sur un fragment d'ostracon avec une épaisse peinture blanche; tesson trouvé dans le village d'Arminna Ouest, niveau III, maison B, pièce IO (objet n° 9).

Trigger, Settlement Arminna, 1967, p. 38, 74, 85; f.-s. fig. 54, 2; phot. pl. XXXV, a, 2 (Mer. Ostracon n°2). (I4)

REM I098 O. Arm. 3, reg. n° 40

Restes d'un bordereau nominatif et quantitatif écrit en cursive et à l'encre noire sur deux fragments jointifs d'ostracon; tesson trouvé dans le village d'Arminna Ouest, niveau III, dans l'aire située à l'Est de la maison B (objet n° 2), dans les déblais de la partie supérieure de la pièce 7.

Trigger, Settlement Arminna, 1967, p. 54, 74, 85; f.-s. fig. 55, 3; phot. pl. XXXV, b, 3 (Mer. Ostracon n° 3).

Heyler dans Trigger, Inscr. Arminna, 1970 (sous presse), passim, cf. Index E, s.v. O. Arm. 3. (I4)

REM I099 O. Arm. 4, not registered

Restes d'un texte suivi de type yirêhe (cf. supra, s. v. REM I096) écrit en cursive et à l'encre noire, sur deux fragments jointifs d'ostracon; tesson trouvé dans le village d'Arminna Ouest, niveau III, maison B, pièce IO (objet n° IO).

Trigger, Settlement Arminna, 1967, p. 38, 74-75 et 85; f.-s. fig. 55, 4; phot. pl. XXXV, b, 4 (Mer. Ostracon n° 4). (I4)

(I4) Cf. supra, n. I3

REM II00

O. Arm. 5, reg. n° 38

Restes d'un bordereau nominatif en cursive écrit à l'encre noire sur un fragment d'ostracon; tesson trouvé dans le village d'Arminna Ouest, niveau III, dans l'aire située à l'Est de la maison B (objet n° 2), dans les déblais de la partie supérieure de la pièce 7.

Trigger, Settlement Arminna, 1967, p. 54, 75 et 85; fig. 55, 5; phot. pl. XXXV, b, (Mer. Ostracon n° 5). (I5)

REM II01

O. Arm. 6, not registered

Restes d'un bordereau nominatif écrit en cursive et à l'encre noire sur un fragment d'ostracon; tesson trouvé dans le village d'Arminna Ouest, niveau III, dans l'aire I3, ou pièce I3, au Nord de la maison B (objet n° 5).

Trigger, Settlement Arminna, 1967, p. 57, 75-76 et 85; f.-s. fig. 56,6; phot. pl. XXXV, b, 6 (Mer. Ostracon n° 6). (I5)

REM II02

O. Arm. 7, not registered

Restes d'un bordereau nominatif et quantitatif écrit en cursive, à l'encre noire, sur un fragment d'ostracon; tesson trouvé dans le village d'Arminna Ouest, niveau III, dans l'aire I3, ou pièce I3, située au Nord de la maison B (objet n° 5).

Trigger, Settlement Arminna, 1967, p. 57, 76 et 85; f.-s. fig. 56,7; phot. pl. XXXV, b, 7 (Mer. Ostracon n° 7). (I5)

(I5) Cf. supra, n. I3.

REM II03

O. Arm. 8, reg. n° 94

A et B

Restes de deux textes en cursive écrits à l'encre noire sur un tessou de poterie palimpseste; il s'agit ou bien d'ostraca proprement dits ou bien de graffiti inscrits sur une amphore; le premier texte est REM II03 A; le second, REM II03 B. Tessou trouvé dans le village d'Arminna Ouest, niveau III, dans l'aire 2 située entre les maisons C et D et au Sud de la maison E (objet n° 8).

Trigger, Settlement Arminna, 1967, p. 56, 76 et 85; f.-s. fig. 56, c; phot. pl. XXXV, b, c (ser. Ostracon n° 8). (I6)

Heyler dans Trigger, Inscr. Arminna, 1970 (sous presse), v. Index E.

REM II04

O. Arm. 9, not registered

Restes d'un texte très peu illisible écrit en cursive et à l'encre noire sur un fragment d'ostracon; petit tessou trouvé dans le village d'Arminna Ouest, niveau III, maison C, pièce n° 1 (objet n° 23b).

Trigger, Settlement Arminna, 1967, p. 52, 77 et 85; f.-s. fig. 56, d; phot. pl. XXXV, b, d (ser. Ostracon n° 9). (I6)

REM II05

O. Arm. 10, not registered

Restes d'un texte écrit en cursive et à l'encre noire sur un fragment d'ostracon; tessou retrouvé dans le village d'Arminna Ouest, niveau III, à l'Est du mur (aire 13) qui est situé à l'angle Nord - Ouest de la maison B et à l'Est de la pièce 13.

Trigger, Settlement Arminna, 1967, p. 57, 77 et 85; f.-s. fig. 56, 10; phot. pl. XXXV, b, 10 (ser. Ostracon n° 10). (I6)

(I6) Cf. supra, n. 13

REM II06

O. Arm. 11, not registered

Restes d'un texte apparemment suivi, écrit en cursive et à l'encre noire sur un fragment d'ostracon; tesson trouvé dans le village d'Arminna Ouest, niveau III, dans l'aire I3 ou pièce I3, située au Nord de la maison B (objet n° 5).

Trigger, Settlement Arminna, 1967, p. 57, 77 et 85; f.-s. fig. 56, 11; phot. pl. XXXV, b, 11 (Mer. Ostracon n° 11). (I7)

REM II07

O. Arm. 12, not registered

Restes d'un bordereau (?), écrit en cursive et à l'encre noire sur un fragment d'ostracon; tesson trouvé dans le village d'Arminna Ouest, niveau III, maison B, pièce I2 (objet n° 11).

Trigger, Settlement Arminna, 1967, p. 38, 77 et 85; f.-s. fig. 56, I2; phot. pl. XXXV, b, I2 (Mer. Ostracon n° I2). (I7)

REM : non
inventorié

[O. Arm. I3]

Ostracon dont le texte a été effacé.

Trigger, Settlement Arminna, 1967, p. 45 et 85.

REM II08

Inscription rupestre gravée en cursive, relevée sur un bloc de rocher situé à trois kilomètres au Sud de la Nouvelle Aniba; immédiatement au-dessous sont représentés deux pieds de pèlerins; plus bas, REM II09.

Abou Bakr, Fouilles en Nubie, 1961 - 1963, Le Caire, 1967, p. 16; phot. pl. XL, a et b.

REM II09

Prescynème (tewisti) (cf. REM I046 A et B) en deux lignes de cursive gravé sur un bloc de rocher situé à trois kilomètres au Sud de la Nouvelle Aniba; cf. REM II08.

Abou Bakr, Fouilles en Nubie, 1961-1963, Le Caire, 1967, p. 16; phot. pl. XLI, a.

IIIO

Restes de textes apparemment suivis inscrits en cursive sur divers fragments de papyrus (I8) retrouvés au Sud-Est de la forteresse de Casr Ibrim, à l'intérieur du mur d'enceinte.

Plumley, J.E.A., 53, 1967, p. 4; phot. pl. II, 3; cf. plan fig. 1, p. 3.

Brunner, Schreibmaterial, 1969, n. 6, p. 304.

more fragments of papyrus + numerous ostraca
from same site

Plumley JEA 55 pp 1-2

(I8) D'autres fragments de papyrus avaient été retrouvés à Faras ("Western Palace", chambre 1) (Griffith, L.A.A.A., XIII, 1926, p. 21). Millet (J.A.R.C.E., VI, 1967, p. 56-57) a signalé la découverte de nouveaux fragments, dont un illustré, dans un puits sous le sanctuaire du Gebel Adda (cf. Leclant, Orientalia, 38, 1969, p. 279 et n. 1).